

# ՄՇԱԿ

Տարեկան գինը 10 ռուբլի, կես տարվան 6 ռուբլի, Առանձին համարները 5 կոպեկով:

Թիֆլիսում գրվում են միմյանից խմբագրատան մէջ:

Մեր հասցեն. Тифлисъ, Редакция „Мшакъ“.  
Վասի Tiflis, Redaction „Mschak“.  
Տէլէֆօն № 253.

Խմբագրութիւնը բաց է առաւօտեան 10—2 ժամ (բացի կիրակի և տօն օրերէն):

Յայտարարութիւն ընդունուում է ամեն լեզուով:

Յայտարարութիւնները համար վճարում են իւրաքանչիւր բառին 2 կոպեկի.  
Տէլէֆօն № 253.

ՀԻՄՆԱԳԻՐ ԳՐԻԳՈՐ ԱՐԾՐՈՒՆԻ

### ԲՈՎԱՆԳՈՒԹԻՒՆ

Փողի լուծը.—ՆԵՐԻՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ. Վրաց Եւրոպայական ընկերութիւնը շուշու գաւառում. Նամակներ Մասկովայից. Ռուսաց Իրաւաբանական Ներկայացուցիչները. Նամակ Բազուից. Նամակ Վլադիկովկայից. Նամակ Խորապարտիկան. Ներքին լուծը.—ԱՐՏԱՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ. Նամակ Ամերիկայից. Նամակ Պարսկաստանից. Արտաքին լուծը.—ԽՍԱՆ ԼՈՐԵՆ. ՀԵՌԱԳԻՐՆԵՐ.—ԲՈՐՄԱ. — ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ.—ԲԱՆԱՍԻՐԱՎԱՆ. Մէլքի աղջկա:

### ՓՈՂԻ ԼՈՒԹՐ

Վարուց յայտնի էր, որ մեր խնդիրները քննարկելու վրա բռնացած է փողի տուրքը. փողուց մեք գիտէինք, որ բարձր կրթութիւն ստացած երիտասարդները քաղաքական նստարանները վրա են թողնում մեծ-մեծ խօսելու քաջութիւնը և երբ մտնում են կեանքի մէջ, ամեն ինչ մտնում են և յօժար կամքով դառնում են հարուստ տղաների կամակատար ըստաստարներ: Այս մասին շատ է գրվել այս երբ արդէն հնացած է: Բայց, խոստովանում ենք, երբք խնդիրներն իր ստրկական դրութեան այնպիսի խոշոր փաստ էր տուել, ինչպէս տուեց այժմ Բազուից, պոլիտեխնիկումի հարցի մէջ: Վշակի ներկայ համարի մէջ տպված Բազուի թղթակցութիւնը բաց է անում այդ խոշոր և տխուր փաստը:

Մինչև այժմ մեր առօրեայ կեանքի մէջ թէ կային մի քանի միջնարկական երեւոյթներ, որոնցից մէկն այն էր, որ ոսկի կուտակում էին համարձակում դեկալարել հասարակութիւնը այնպիսի հարցերի մէջ, որոնք որ և է կախում չունեն հարստութեան ստեղծած հեղինակութիւնից: Տղէտ բուրժուան միայն իր փողով պարծանալու իրաւունքն ունէր և երբք էր համար կապի խցկիւն այնպիսի գործերի մէջ, որոնք հասարակական նշանակութիւն ունեն

և որոնք ղեկավարելու համար հարկաւոր է գիտութիւն: Անբարգէտ հարուստը էր կարող օրինակ, մտածել անգամ թէ ինքը կը դառնայ լրագրող և զրել կը տայ նրա մէջ այն, ինչ ինքն է կամենում, ինչ որ հարկաւոր է իրան փառաբանելու համար: Գրականութիւնը, մամուլը փողատիրութեան սարուկ էր դառնում, քանի որ ինտելիգենցիան պահպանում էր իր անկախութիւնը, ձեռքից էր տալիս այն իրաւունքը, որ միայն կրթված, զարգացած մարդուն է վերապահված: Բայց այժմ ինտելիգենցիան ինքն իր ձեռքով է ջրնջում իր իրաւունքը, սեփական կամքով է զրկվում իր անկախութիւնից և ապացուցանում է, որ միակ մեծ, բարեարդ ոյժը աշխարհի վրա—փողն է: Բարոյական անկման էլ ինչ մեծ փաստ էր ուղղում:

Տարիներէ ի վեր արժարժվում է Թիֆլիսի պոլիտեխնիկումի հարցը. հարկաւոր էր, որ Թիֆլիսի ունէին միւս քաղաքները: Բազուի լուս էր, իսկ այնտեղի միակ լրագրող, որ գանդում է միլիոնատէրի ձեռքում, ծաղրում էր բարձրագոյն դպրոց բացանելու միտքը: Յանկարծ ամեն ինչ փոխվում է կախարդական դաւազանի մի հարուստով. յանկարծ Բազուն կամեցաւ ունենալ իր սեփական պոլիտեխնիկումը: Եւ դուրս է դալիս, որ այդ յանկարծակի տեսչանքը տեղի ունեցաւ լոկ այն պատճառով, որ այդպէս կամեցաւ տեղական կրթաստեղծից մէկը: Մի քանիստ թիւն էր դա, բուրժուական մի ձգտում: Խանդարել այն, ինչ իրան դուր էր գալիս: Եւ տեսէք: Տեղական լրագրողը, որ դէմ էր բարձրագոյն դպրոցին, իսկոյն փոխեց իր լեզուն, իսկ ինտելիգենցիան հլու հնազանդութեամբ դնաց գործադրելու իր աղայի հրահանգները, ամենեւին չը մտածեցով, որ այդ քանիստ թիւնն անպատկան է խափանել պոլիտեխնիկումի բացումը Թիֆլիսում:

### Բ Ա Ն Ա Ս Ի Ր Ա Վ Ա Ն

### ՄԵԼԻՔԻ ԱՂՋԻԿԸ

Մի երկու հայեացք բաւական էր, որ նա հասկանայ թէ ապագայ կանանց բազմութեան մէջ, միայն մի հատ թագուհի կայ և դա—Բայրախանն է: Գնչուհին կորու նրա յերզուութիւնից, իսկ այս աղջիկը իր կարմիր մետաքսեայ չորերի մէջ, կարծես, հարցնում էր թէ մի՞թէ կայ մի գեղեկութիւն, որ յանդիման մըցել իր հետ: Բէկը, կարծես, այդ հարցին պատասխանելու համար էր, որ դարձաւ իր գործնչին և էլի ասաց.

—Նուտ արան, վերջացրու:

—Վերջանում է, բէկ: Երբք օր է մնում...

Յաղթահարված սիրելիցին չիմացաւ թէ ինչ ասէ, և հրամայեց զինուորներին շարունակել երգը: Բարձեալ փչեց զինուորներին շուշու, դարձեալ խօսեցին արևի կրակոտ ճառագայթները, խոխոջացին ջրերը շարունակելու, դարձեալ շուշու հանեց մուտիւրանի դրախար իր հեշտանքներով: Բէկը լուս էր, նայում էր: Տեսաւ, որ Գայրախանն թեքվեց դէպի իր ընկերակիցներից մէկը. ասաւ նրանք ինչ որ բան փոխապէս, ասաւ երկուսը նայեցին իրան: Ընկերակիցն, միւս նրստածները մի ակնթարթում հայլեցան. Գայրախանն դէպի վրա մի ծիծաղ ունի, որի մէջ ամբողջ աշխարհը կու կը դնար: Եւ միայն բէկն էր, որ կարող էր հասկանալ այդ հրաշքի միտքը: Միայն նա զուտ, որ ծիծաղը նշանակում էր թէ նշանածը խաղում է իր նշանածի հետ, որպիսի է որովհետև սիրում է: Նշանածների կրթանկութեան մեծ մասը կուրտութիւն է, և այդ կուրտութիւնը երբք թող էք տայ բէկին կնթաղի, թէ մի ուրիշ միտք կարող է լինել այդքան գեղեցիկ, այդքան ջանի աղկալ մէջ: Ու երբ հրաշքը անցաւ, երբ Գայրախանն նորից իր

ընկերակիցներին տուեց իր ուշադրութիւնը, էլի սկսեց խօսել նրանց հետ, բէկը դիպեց, որ ինքն էլ պիտի մի բան անէ, արտաքայտէ իր խորին գոհութիւնը: Նա խօսել էր ուղղում, և նայելով իր զրբանչին, յանկարծ ասաց.

—Ինչ ես ուղղում, Աննա-խաթուն:

Այդ անունը նա առաջին անգամն էր արտասանում: Զարմացած բարեհաճութեան այդ անուկակալ նշանից, մէլքի կինը հարցրեց.

—Ինչ հրամայեցիր, բէկ:

—Ինչանից մի բան խնդրիր:

Աննա-խաթունը միամիտ կերպով ծիծաղեց և ոչինչ չասաց:

—Հանաք չէ, ես մի բան տալ եմ ուղղում:

Լաւ է այդ տեղը, այնքան լաւ, որ դու պիտի ասես թէ ինչ ես խնդրում:

—Միայն քո առողջութիւնը, բէկ:

—Այդ բաւական չէ, ասաց նա աւելի ևս թուրքացած այդ չղզղորթութիւնից:—Մի՞թէ պահաւորութիւն չունես:

Նա սկսեց հանդարտ մտաոցով ձայնակցել զինուորների երգին, և մի և նոյն ժամանակ զըրտով նշաններ անել իր զրբանչին:

—Մի բան չեմ գտնում, բէկ, պատասխանեց նա:

—Ինչն է պակաս... Այստեղ, այստեղ, այս ուրախութիւնների մէջ պահաւոր բան չէ երևում: Այնքան մեծ է չորհրդ, այնքան չորհրդակալ եմ ընդամից, որ իմ լեզուն ուրիշ բան չէ կարող ասել: Բայց դու մտապէս ես ծաղի, անուշ արան, բէկ, նստիր:

Նա թախանձում էր, իսկ բէկը իրանն էր կրկնում. Վերջապէս նա յայտնեց որ մեծերը զժգոճ են լինում, երբ հպատակները այսպիսի ուրախութեան ժամանակ մի բան չեն խնդրում:

—Հանկարգ, բէկ, բացակայեց Աննա-խաթունը մի մարդու նման, որ յանկարծ է հակադրում իր սիրալը:—Ի հարկէ, այդպէս է, ի հարկէ, ինչպիսի հանդէսների ժամանակ ուղարկութիւն պիտի անէ իր հպատակներին: Ներքը, ես ուշ հասկացայ: Բայց հաւատայիր, այս օրպէս ես

Բայց ո՞ր կը տանէ այդ ամենը: Այսօր դուք փողի լծի տակ ոչնչացնում էք մի մեծ գործ. բայց ի՞նչ երաշխաւորութիւն ունէք թէ վաղը, միւս օրը ձեզանից չեն պահանջի աւելի ծանր գոհեր: Արդեօք չէ՞ք զգում, որ այդպէս վարվելով դուք մի օր այլ ևս ոչինչ չէք ունենայ ոսկի կուտակների աչքը քաղցրացնելու համար. արդեօք պարզ չէ, որ այդ օրը ձեզ կարհամարհեն ոչ միայն նրանք, որոնք ձեզանից գործ և բարեխղճութիւն են պահանջում, այլ նոյն իսկ այն ոսկի կուտակները, որոնք առաջ այսօր դուք քարշ էք գալիս, ցեխի մէջ զգեցնելով ձեր ամբողջ կրթութիւնը, ձեր փառաւոր դիպոյթները...

### ՆԵՐԻՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ

ՎՐԱՑ ԱՋԳԱՍԻՐՈՒԹԵԱՆ ՆՍՈՒՇ

Դեռ երեք տարի սրանից առաջ, երբ Քուրայիում վրացիները և հրէաները յարաբերութիւններն այնքան լարվել էին, որ խոշոր ընդհարումներ և արհեստի տեսարանների դէպքեր տեղի ունեցան, վրաց Վրացիա լրագրող առանձին ետանդով տպագրում էր իր Քուրայի աշխատակցի՝ Նադիկիլիի յօդուածները, որոնք ոչ այլ ինչ էին, եթէ ոչ անստամ յարձակումներ իր կուտակումների Քուրայի և Միջագետքի դատարաններում բնակվող հայերի հասցէին: Այդ յօդուածները այն աստիճան զրգուել էին վրաց հասարակութեան կրքերը, որ մինք մեր ակնաջով լսում էինք, թէ ինչպէս նրանք սպառնալիքներ էին կարողում գործը հայերին Վրաստանից արտաքսելու համար: Այժմ նոյն Նադիկիլիին նորից յարութիւն է աւել Վրացիայի՝ էջերում և խօսելով—պէտք է հասկանալ դատարաններով—Քուրայի այդ հասարակութեան ստանալիքով վերաբերմունքը մասին Հերակի թագաւորի հոգեհանգստի ժամանակ անեցանում է. «Մենք ոչ մի թշնամական յարաբերութիւն չունենք դէ-

պի հայերը և չենք ունեցել և մեր յօդուածներով աշխատել ենք միշտ հարուստը—լսեցէք—հայ վաշխառուներին, կեղեքիչներին, որոնք տղրակի պէս ծծում են մեր արիւնը, և ինչ են իմ յարձակումները կամ հարուստները այն հարուստների առաջ, որ մէկ մէկու յետեից հասցնում էր հանուպեալ Արժրունին իր լրագրի մէջ:

Պէտք է նկատելք պէ յօդուածագրին, որ այլ բան է հարուստը վաշխառուներին և այլ բան է հարուստը ամբողջ մի ազգութիւն: Նի՞ք ինքը չէ հաւատում մեզ, թող նորից կարգայ 1895 թվին Վրացիայում դեռեղած իր յօդուածները և համարվի թէ ինչ լեզու էր բանեցնում մի քանի վաշխառուների անուշով մի ամբողջ ժողովրդի դէմ:

Մենք ուրախ էինք, որ մի ուրիշ վրացի, Անտոն Փուրջեալէ, պատասխանեց այն ժամանակ նրա յարձակումներին և ապացուցեց փաստօրէն վաշխառուների առաջանալու պատճառը—որ ոչ այլ ինչ է, եթէ ոչ վրաց անուշակամութեան մեծ մասի անտարբեր վերաբերմունքը դէպի իրանց կարուստները: Նրանց անհոգութիւնը և անչափ ծախսերը: Հիւ՞ք ունեք նաև կարծելու, որ վրաց ինտելիգենցիան ևս համակրանքով վերաբերվեց պ. Փուրջեալէի յօդուածներին: Բայց, տարաբարբար, Վրացիան նորից գեղեցիկ Նադիկիլիի յոյն յօդուածագրերի աղգատեցութեան ոչ ոչ ներշնչված յօդուածները՝ առիթ է տալիս երկու հարան ազգերի կուրտութեան և դրացիական կապերի խղճմանը: Այդ տեսակ յօդուածները ամենայն դրուանքի և արհամարհանքի անարժանի և այդ լրագրի առաջացրած անտարբերութիւն, կաւեղացնեք, ոչ մի դրական հետևանքի չի հասցնի:

Սու. Մազմանեանց

### ՀԱՅԻ ԹԱՆԳՈՒԹԻՒՆԸ ԵՆՈՒՄ ԳԱՍԱՌՈՒՄ

Շուշու, ապրիլ 18-ին  
Շուշում այժմ տիրող թանգութիւնը մոռացնել է տալիս 1879—1880 թվերի սովը: Զնչու է, այն ժամանակ հայի զինը հասաւ 4 ռուբլու,

բուռն միտքը վերցրեց այդ օջախից, այդքանը բաւական չէ, դեռ թող էլ տուեց որ մենք մեր կարողով հարստանք անեցը: Սրանից աւել մի բան ուղիղ մենք չենք համարձակվի, այնպէս չէ...

Աղմկայի հաւանութիւնները իսկոյն հաստատեցին այդ խօսքերը:

—Միտք էի անում թէ ինչ է մնում և հասկացայ, որ պակասութիւն կարող է ունենալ միայն այս հարստանքը: Հարցրի մէլքի աղջկան. նա օգնեց և ես հիմա պիտի խնայեմ մի կից, խնայեմ ոչ թէ մեզ համար, այլ դարձեալ նրա և նրա նշանածի համար...

Եւ, դառնալով իր փեսային, նա շարունակեց.  
—Վերակի երկրպան մենք պատ ենք բռնում, բէկ. այդ երկրպան էլ կը լինի հարստանքի վերջը: Պապերից մնացած սովորութիւն է, որ պատ բռնեն իր մարդիկ հրացան են արձակում: Թող ստուր, բէկ, որ այս անգամ կատարեմք այդ սովորութիւնը:

—Թող տուի, ասաց բէկը մի վե՛: և հպարտ ձևով:

Անեալը թնկաց տրախութիւնների և չորհակարութիւնների աղմուկից: Ամենքը օրհնում էին բէկին:—Աննա-խաթունը նորից հրամայեց, որ լուհն և ինքը ասաց.

—Ամենքին յայտնի է, որ ուայեան հրացան չը պիտի պահէ, քանի որ օսմանեան առիւծները պահպանում են երկրը: Հրացաններ մենք չունենք և հարկաւոր էլ չէ որ ունենանք: Բայց քո հարստանքի համար թող կը տաս, որ զինուորները հրացան տան մեր մարդկանց. չեմ ստում ամենքին. ոչ, ամեն դեղում մի բանի հատ լինի, բաւական է:

—Զինուորներն էլ կարճակն, պատասխանեց բէկը:

—Եթէ ուղղում են մեր պատը չորհուրեղ, ինչու չէ... Ես կարծում եմ, որ դու այդպէս չես անի, բէկ: Օսմանցին չէ խառնվում մեր հաւատի գործերի մէջ: Մենք մեր կը վերջացնենք, այնուհետեւ դու կը սկսես, երբ հարստը քո տանը կը լինի:





არსა-ქიბ ლიბრ

—ლიბრის დროს სრულად დასრულდა... დროს სრულად დასრულდა...

—ლიბრის დროს სრულად დასრულდა... დროს სრულად დასრულდა...

—Daily Mail... დროს სრულად დასრულდა...

—Indepen. Belge... დროს სრულად დასრულდა...

—ფრანსისკან... დროს სრულად დასრულდა...

ბაზის ლიბრ

«Новости»... დროს სრულად დასრულდა...

—სრულად დასრულდა... დროს სრულად დასრულდა...

—ფრანსისკან... დროს სრულად დასრულდა...

—სრულად დასრულდა... დროს სრულად დასრულდა...

—სრულად დასრულდა... დროს სრულად დასრულდა...

«სეა-სე» ზეობა-ფირმა

ბიბლია-ფირმა-ფირმა-ფირმა

სეა-სე-ფირმა-ფირმა-ფირმა

სეა-სე-ფირმა-ფირმა-ფირმა

სადასრულდა... დროს სრულად დასრულდა...

სეა-სე-ფირმა-ფირმა-ფირმა

სეა-სე-ფირმა-ფირმა-ფირმა

სეა-სე-ფირმა-ფირმა-ფირმა

Table with 2 columns: Item name and Price/Value. Includes items like 'სეა-სე-ფირმა' and 'სეა-სე-ფირმა'.

სეა-სე-ფირმა-ფირმა-ფირმა

Общее собрание

Членовъ „Общества вспомоществованія нуждающимсяъ ученикамъ училищъ, содержимыхъ на средства г. Тифлиса“

Предметы занятій: 1) Разсмотрѣніе и утвержденіе отчета за 1897 г. 2) Докладъ Ревизионной Комисіи по ревизіи отчета за 1897 г. и 3) Выборы, вѣдѣніе выбывающихъ по очереди: Предсѣдателя распорядительнаго комитета, одного члена комитета, казначея, секретаря и трехъ членовъ ревизионной комисіи.

სეა-სე-ფირმა-ფირმა-ფირმა

სეა-სე-ფირმა-ფირმა-ფირმა